

Tekst eksempel

Gruppesamtale mellem to piger og to drenge i 5. klasse i en dansk folkeskole. Eleverne er i færd med i fællesskab at udarbejde en collage ved hjælp af et stort ark tykt pap, gratis postkort, lim, sakse m.m.

ALI: *hey benim kartıma bakar mısınız*
ESEN: *o zaman söyle kes ya det skal ikke [//] det fylder meget*
ALI: *Erol bak benim kartım güzel değil mi*
EROL: *bakayım # arkasına*
SELMA: *kesti*
ESEN: *Italien*
ALI: *şurdan vardı bende kopartım gitti*
EROL: *<şeye sokarsın denersin olur # paran olur o zaman xxx>[>]*
SELMA: *<kopart xxx>[<]*
ALI: *<nej shit mand>[<] Jackpot hele verden*
ESEN: *Jackpot takes you there dadadadidu [synger]*
SELMA: *hele verden*
EROL: *are you finish*
ALI: *Jackpot hele verden*
SELMA: *<no I am Danish>[>]*
EROL: *<no I am Danish>[<] reklâmda*
SELMA: *he*
ALI: *no I am Finnish*
ESEN: *<Morocco>[>]*
EROL: *<İngilizce>[<] hello*
SELMA: *hello I would like a squash*
ALI: *hello I would like a squash # I am Danish*